



Centre d'approvisionnement – Bureau d'Ottawa  
Poste 9N089A, 9<sup>e</sup> étage  
200, rue Kent  
Ottawa (Ontario) K1A 0E6

**Lundi 8 juillet 2019**

**ADDENDA N° 1**

Objet : **Appel d'offres n° FP802-170240**

Titre : **OFFRE À COMMANDES POUR LES INFRASTRUCTURES TERRESTRES**

Lieu : **Colombie-Britannique**

Date de clôture : **23 juillet 2019 à 14 h (HAE)**

Madame, Monsieur,

À la suite de l'appel d'offres susmentionné, nous transmettons le présent **addenda n° 1** pour informer les soumissionnaires éventuels des changements apportés à l'appel d'offres ou des réponses aux questions des soumissionnaires reçues jusqu'à maintenant.



## RÉVISIONS

### Révision 1

#### **SUPPRIMER LE LIEN D'INSCRIPTION**

#### **PARTIE 1 – PARTICULARITÉS DE L'OFFRE À COMMANDES**

#### **INSTRUCTIONS GÉNÉRALES AUX OFFRANTS – SERVICES DE CONSTRUCTION (IG)**

#### **GI11 (2015-02-25) Numéro d'entreprise – approvisionnement**

- .1 Les offrants doivent avoir un numéro d'entreprise – approvisionnement (NEA) avant de se voir attribuer un contrat. Pour obtenir un NEA, les offrants peuvent s'inscrire au service Données d'inscription des fournisseurs, sur le site Web **Contrats Canada**. Pour s'inscrire autrement que par Internet, les offrants peuvent communiquer avec l'agent d'inscription des fournisseurs le plus près

<http://www.contractscanada.gc.ca/pcf-srpc-fra.html>

#### **REEMPLACER LE LIEN PAR :**

Lien vers **Contrats Canada** :

<https://achatsetventes.gc.ca/pour-les-entreprises/vendre-au-gouvernement-du-canada/s-inscrire-comme-fournisseur>

### Révision 2

#### **REEMPLACER**

#### **ANNEXE A – PORTÉE DES TRAVAUX**

#### **Section 01 11 00 – Sommaire des travaux**

#### **Part 1 – General**

#### **1.6 BASIS OF PAYMENT**

- .18 Type 1 Gravel Backfill

.3 Table :

Sieve Designation	% Passing	
	Type 1	Type 2
75 mm	-	[100]
50 mm	-	-
37.5 mm	-	-
25 mm	[100]	-



19 mm	[75-100]	-
12.5 mm	-	-
9.5 mm	[50-100]	-
4.75 mm	[30-70][22-85]	
2.00 mm	[20-45]-	
0.425 mm	[10-25][5-30]	
0.180 mm	-	-
0.075 mm	[3-8]	[0-10]

.19 Type 2 Gravel Backfill

.3 Table :

Sieve Designation	% Passing	
	Type 1	Type 2
75 mm	-	[100]
50 mm	-	-
37.5 mm	-	-
25 mm	[100]	-
19 mm	[75-100]	-
12.5 mm	-	-
9.5 mm	[50-100]	-
4.75 mm	[30-70][22-85]	
2.00 mm	[20-45]-	
0.425 mm	[10-25][5-30]	
0.180 mm	-	-
0.075 mm	[3-8]	[0-10]

**PAR**

**ANNEXE A – PORTÉE DES TRAVAUX**

**Section 01 11 00 – Sommaire des travaux**

**Part 1 – General**

**1.6 BASIS OF PAYMENT**

.18 Type 1 Gravel Backfill

.3 Table :

Sieve Designation	% Passing
	Type 1
75 mm	-
50 mm	-
37.5 mm	-
25 mm	[100]
19 mm	[75-100]
12.5 mm	-
9.5 mm	[50-100]



4.75 mm	[30-70]
2.00 mm	[20-45]
0.425 mm	[10-25]
0.180 mm	-
0.075 mm	[3-8]

.19 Type 2 Gravel Backfill

.3 Table :

Sieve Designation	% Passing Type 2
75 mm	[100]
50 mm	-
37.5 mm	-
25 mm	-
19 mm	-
12.5 mm	-
9.5 mm	-
4.75 mm	[22-85]
2.00 mm	-
0.425 mm	[5-30]
0.180 mm	-
0.075 mm	[0-10]

**Révision 3**

**SUPPRIMER**

**ANNEXE 3 – PROCÉDURES D’ÉVALUATION OU BASE DE SÉLECTION**

**Partie 2 – Proposition financière**

<TOUTE LA SECTION>

**REEMPLACER PAR**

**ADDENDA 1 – PIÈCE JOINTE 1 \_Proposition financière**



## QUESTIONS

### Question 1

Pouvez-vous confirmer que les taux de base comprennent les frais de déplacement, les lettres d'entente, les petits outils et les produits consommables?

### Réponse 1

Le coût unitaire de chaque article de l'ANNEXE A – PORTÉE DES TRAVAUX – Section 01 11 00 Sommaire des travaux – **Section 1.6 Basis of payment** doit comprendre la fourniture des matériaux, de l'équipement, des outils, des services et de la main-d'œuvre, y compris les lettres d'entente, les petits outils et les produits consommables. Les frais de déplacement seront pris en compte dans la clause sur la mobilisation.

### Question 2

Au cours de la conférence facultative des soumissionnaires qui s'est tenue dans les zones 1, 2 et 3, on a fait mention d'un cautionnement de soumission. Veuillez confirmer qu'aucun cautionnement de soumission n'est requis pour la présentation d'une soumission pour l'offre à commandes sur l'infrastructure terrestre ou sur l'immeuble.

### Réponse 2

Un cautionnement de soumission est requis uniquement après l'attribution de l'offre à commandes, pendant le processus de commande subséquente, lorsque la valeur estimative est supérieure à 100 000 \$. Le gestionnaire de projet en fera la demande avant la commande subséquente.

### Question 3

Veuillez fournir les coordonnées des points d'intersection des limites de la zone.

### Réponse 3

La carte des zones, dessin NL-000, montre les sites à l'intérieur de chaque zone où les titulaires d'offres à commandes devront se rendre. Leur emplacement exact et leurs coordonnées sont indiqués dans le tableau à l'intérieur de la carte.

### Question 4

Veuillez définir plus précisément les exigences en matière de sécurité qui seront requises dans le cadre de cette offre à commandes.

### Réponse 4

Les exigences en matière de sécurité du site seront déterminées individuellement pour chaque commande subséquente. Le représentant ministériel veillera à ce que les exigences en matière de sécurité soient respectées. Le titulaire de l'offre à commandes ne peut exécuter une commande subséquente sans l'approbation écrite du représentant ministériel.



**Question 5**

Devons-nous indiquer chaque taux pour l'ensemble de la période de 5 ans?

**Réponse 5**

Oui

**Question 6**

Y a-t-il des limites ou des exigences pour l'envoi de notre proposition par courriel?

**Réponse 6**

La taille maximale des propositions en format électronique est de 10 Mo.

**Question 7**

Le lien pour le numéro d'entreprise – approvisionnement est brisé et ne fonctionne pas.

**Réponse 7**

Veuillez consulter la révision 1 du présent addenda.



## PIÈCES JOINTES

### Pièce jointe 1

#### **Partie 2 – Proposition financière**

Un formulaire de proposition financière mis à jour est disponible comme **pièce jointe 1** du présent addenda.

### Pièce jointe 2

#### **Participation aux réunions préalables à l'appel d'offres**

La liste des participants à la réunion facultative préalable à l'appel d'offres a été numérisée et est jointe comme **pièce jointe 2** du présent addenda.

Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.

Cordialement,

#### **Ginette Aliaga**

Agente d'approvisionnement et des contrats  
Centre d'approvisionnement, Services du matériel et des acquisitions  
Pêches et Océans Canada  
200, rue Kent, 9N089A  
Ottawa (Ontario) K1A 0E6  
Courriel : [Ginette.Aliaga@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Ginette.Aliaga@dfo-mpo.gc.ca)